



CORDLESS TABLE LAMP

CORDLESS TABLE LAMP
Operation and safety notes

AKKUS ÍRÁSZTALI LÁMPA
Kezelési és biztonsági utalások

AKKU STOLOVÁ LAMPA
Pokyny pre obsluhu a bezpečnostnú pokyny

AKKU-TISCHLEUCHTE
Bedienungs- und Sicherheitshinweise

IAN 480512_2410

- This product has a builtin rechargeable battery which cannot be replaced by the user. The removal or replacement of the rechargeable battery may only be carried out by the manufacturer or his customer service or by a similarly qualified person in order to avoid hazards. When disposing of the product, it should be noted that this product contains a rechargeable battery.

● Before use

● Charging the product

Note: Remove all packaging materials from the product.
Note: The product must be connected to an AC adapter or to a computer. The technical data of these devices (not included in the scope of delivery) must be observed.
Note: In order to use the product without a USB cable [6] you need to recharge the rechargeable battery before use. The rechargeable battery is firmly integrated into the product.
Note: Charge the product for approx. 12 hours prior to first use.

- Connect the USB cable [6] with a computer or with the USB connector of a power adapter.
- Connect the USB type C connector on the USB cable [6] to the USB type C input socket [8] on the product.
- Plug the power adapter into a socket.
- Note:** The charging indicator [7] lights up red when charging the product. It lights up green when the product is fully charged.
- Disconnect the USB cable [6] from the product to prevent the batteries discharging themselves.
- The product is not working at temperatures below 0 °C and above +45 °C due to the battery protection.

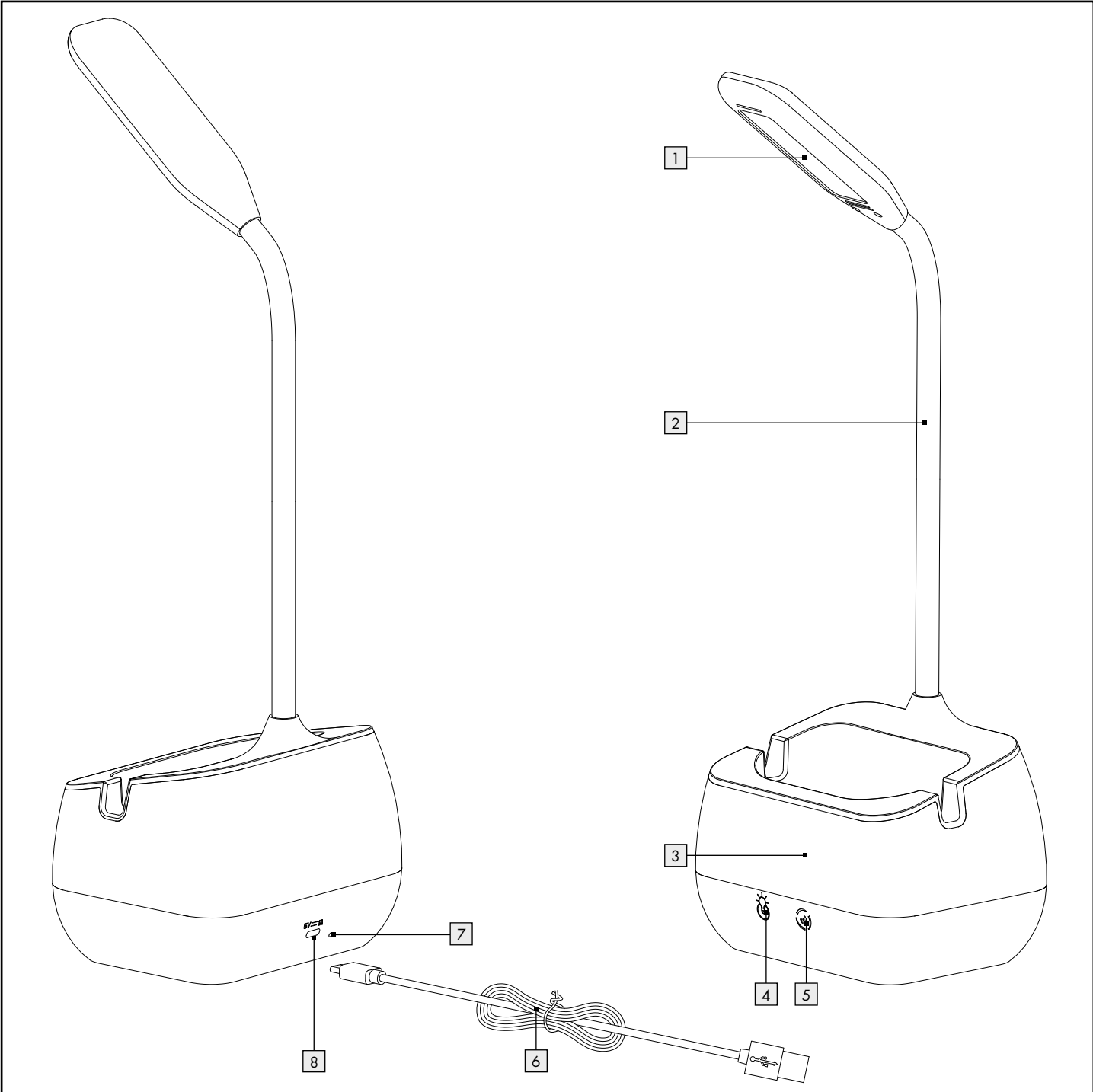
● Use

● Bringing into use

- Never direct the LED light beam of the product onto reflective surfaces or at people or animals. Failure to observe this advice may result in eye injury and/or loss of sight to people or animals. Even a weak LED light beam can cause eye damage.
- Place the product on a flat surface.

● Adjusting the lamp head [1]

You can adjust the lamp head [1] of the product to any position you require.



List of pictograms used			
	Direct current/voltage		USB-connection
	Class III product		CE mark indicates conformity with relevant EU directives applicable for this product.
	Safety information Instructions for use		The LED cannot be replaced.

Cordless Table Lamp

● Introduction

- We congratulate you on the purchase of your new product. You have chosen a high quality product. The instructions for use are part of the product. They contain important information concerning safety, use and disposal. Before using the product, please familiarise yourself with all of the safety information and instructions for use. Only use the product as described and for the specified applications. If you pass the product on to anyone else, please ensure that you also pass on all the documentation with it.

● Intended use

- This product is only suitable for private use in dry indoor locations, e.g. in storage rooms or corridors. The product is not intended for commercial use or for use in other applications. For indoor use only! This luminaire is intended for normal operation.
- This product is not suitable for household room illumination.

● Description of parts

- | | | | |
|---|-----------------------|---|-------------------------|
| 1 | Lamp head | 6 | USB cable |
| 2 | Lamp arm | 7 | Charging indicator |
| 3 | Lamp base | 8 | USB type C input socket |
| 4 | ON/OFF button | | |
| 5 | Light function button | | |

● Technical data

Cordless Table Lamp:
Power: 3.7W
LEDs: 24 (lamp head)
12 (lamp base)

– free of charge to you. The warranty period is not extended as a result of a claim being granted. This also applies to replaced and repaired parts.

This warranty becomes void if the product has been damaged, or used or maintained improperly.

The warranty covers material or manufacturing defects. This warranty does not cover product parts subject to normal wear and tear, thus considered consumables (e.g. batteries, tubes, cartridges), nor damage to fragile parts, e.g. switches or glass parts.

For this product, the rechargeable battery is also covered by its warranty period.

● Warranty claim procedure

To ensure quick processing of your case, please observe the following instructions:

Please have the till receipt and the item number (IAN 480512_2410) available as proof of purchase.
You will find the item number on the rating plate, an engraving on the front page of the instructions for use (bottom left), or as a sticker on the rear or bottom of the product.
If functional or other defects occur, please contact the service department listed either by telephone or by e-mail.
You can return a defective product to us free of charge to the service address that will be provided to you. Ensure that you enclose the proof of purchase (till receipt) and information about what the defect is and when it occurred.

● Service

Service Great Britain
Tel.: 08000569216
E-Mail: owim@lidl.co.uk

CE

Rechargeable battery: lithium ion rechargeable battery (18650 [11MR19/66]), 3.7V, 2000mAh (non-replaceable by user)
Protection class: III/
Degree of protection: IP20
Type-C/USB input voltage/current: 5V==, 1 A
Note: Use only SELV power supply of maximum working output voltage 5V== [Uout], 1 A.
Note: An AC power adapter is not included. Use a SELV power supply of maximum working output voltage 5V, [Uout], 1 A.
This product contains a light source of energy efficiency class “G”.

● Scope of delivery

- 1 Cordless table lamp
- 1 USB cable
- 1 Set of instructions for use

! Safety instructions

BEFORE USING THE PRODUCT, PLEASE FAMILIARISE YOURSELF WITH ALL OF THE SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS FOR USE! WHEN PASSING THIS PRODUCT ON TO OTHERS, PLEASE ALSO INCLUDE ALL THE DOCUMENTS!

- ! WARNING! DANGER TO LIFE AND RISK OF ACCIDENTS FOR INFANTS AND CHILDRENI** Never leave children unsupervised with the packaging material.
Always keep children away from the packaging material.
- This product may be used by children aged 8 years and up, as well as by persons with reduced physical, sensory or mental capacities, or those lacking experience and/or knowledge provided they are supervised or instructed in the safe use of the product and they understand the associated risks. Do not allow children to play with the product. Cleaning and user maintenance must not be performed by children without supervision.
- This product is not a toy and should be kept out of the reach of children. Children are not aware of the dangers associated with handling electrical products.
- Do not use the product if you detect any type of damage.
- Protect the product from moisture and humidity. Never immerse the product in water or other liquids!
- When connecting the product to a power supply, make sure that the respective voltage corresponds to the information in the chapter “Technical data”.

Az alkalmazott pictogramok jelmagyarázata			
	Egyenáram/feszültség		USB csatlakozó
	III. érintésvédelmi osztály		A CE-jelzés a termékre vonatkozó releváns EU-irányelvek betartását jelöli.
	Biztonsági tudnivalók Kezelési utasítások		A LED-eket nem lehet kicserélni.

Akkus íróasztali lámpa

● Bevezető

- Gratulálunk új termékének vásárlása alkalmából. Ezzel a döntésével vállalatunk értékes terméke mellett döntött. A használati utasítás ezen termék része. A biztonságra, a használatára és a megsemmisítésre vonatkozó fontos tudnivalókat tartalmazza. A termék használatá előtt ismerje meg az összes használati és biztonsági tudnivalót. A termék csak a leírtak szerint és a megadott felhasználási területeken alkalmazza. A termék harmadik személy számára való továbbadása esetén kézbesítse vele annak a teljes dokumentációját is.

● Rendeltetészerű használat

- Ez a termék kizárólag száraz helyiségekben, pl. raktárakban vagy folyósókban magán használatra alkalmas. A terméket nem közvetli felhasználásra vagy egyéb alkalmazásra szánták. Csak beltéri használatra! Ezt a terméket normál használatra szánták.
- Ez a termék nem alkalmas háztartások helyiségeinek megvilágítására.

● Alkatrészeírás

- | | | | |
|---|------------|---|------------------------------|
| 1 | lámpafej | 5 | fényfunkció-gomb |
| 2 | lámpakar | 6 | USB kábel |
| 3 | lámpatalp | 7 | töltésszintjelző |
| 4 | BE/KI gomb | 8 | USB C-típusú bemeneti aljzat |

● Műszaki adatok

Akkus íróasztali lámpa:
Teljesítmény: 3.7W
LED-ek: 24 (lámpafej)

A vásárláskor fennálló károkat és hiányosságokat a termék kicsomagolása után haladéktalanul jelezze.

Ha ezen a termékén a vásárlástól számított 3 éven belül anyag- vagy gyártási hibát észlel, választásunk szerint ingyenesen megjavítjuk vagy kicseréljük a terméket. A garancia idő nem hosszabbodik meg a helyette nyújtott szavatossági igény által. Ez a kicserélt vagy javított alkatrészekre is érvényes.

A garancia megszűnik, ha a terméket megrontották, ill. nem szokászerűen kezelték vagy végeztek a karbantartást.

A garancia az anyag- és gyártási hibákra vonatkozik. Ez a garancia nem terjed ki azokra a termékalkatrészekre, amelyek normál kopásnak vannak kitéve, és ezért gyorsan kopó alkatrészek minősülnek (pl. elemekre, tömlőkre, tintapatronákra), illetve a törékeny alkatrészek sérülésére, pl. csapolókra vagy üveg alkatrészekre.

Ennél a terméknel a garanciális időszak az akkumulátorra is vonatkozik.

● Garanciális ügyek lebonyolítása

Ügyének gyors elintéztetése érdekében, kérjük kövess az alábbi útmutatót:

Kérjük, kérdések esetére készítse elő a pénztárblokkot és a cikkszámot (IAN 480512_2410) a vásárlás tényének az igazolására. Kérjük, hogy a cikkszámot olvassa le a típusabláról, a gravírozásból, az Útmutató címoladról (balra lent), illetve a hátoldalon, vagy a termék alján található matricáról. Amennyiben működési hibák, vagy egyéb hiányosság lépne fel, először vegye fel a kapcsolatot a következőkben megnevezett szervizek egyikével telefonon, vagy e-mailen. A hibásnak ítélt terméket ezután a vásárlást igazoló blokk, valamint a hiba leírásának és keletkezési idejének mellékelésével díjmentesen postázhatja az Önnel közölt szervizcímre.

● **Szerviz**

Szerviz Magyarország
Tel.: 0680021536
Email: owim@lidl.hu

CE

- Do not carry out any modifications or repairs to the product yourself. The LEDs cannot and must not be replaced.
- The LEDs are not replaceable.
- If the LEDs fail at the end of their lifes, the entire product must be replaced.
- Dispose of the product when the product and the USB cable [6] are damaged.
- Ensure the USB cable [6] cannot become damaged by sharp edges or hot objects. Unwind the USB cable [6] completely before use.
- Protect the product from extreme heat and cold.
- Please be aware that while the adapters are plugged in, they use a small amount of power, even when the product is not switched on. To take the adapters out of operation, unplug from the socket.
- Mains adapter is not included.
- The USB cable [6] provided is only suitable for use with the product.
- Do not look directly into the light of the product and do not direct the product into other people’s eyes. This can impaired the eyesight.
- This product may emit dangerous optical radiation. Do not look directly into the light of the product. This may be harmful to your eyes.
- Note:** Fully charge the battery before storage. If you want to store the product for longer than 3 months, fully charge the battery every 3 months.
- Note:** Use the product at least once within 3 months of purchase.

! Safety instructions for batteries/rechargeable batteries

- DANGER TO LIFE!** Keep batteries/rechargeable batteries out of reach of children. If accidentally swallowed seek immediate medical attention.
- Swallowing may lead to burns, perforation of soft tissue, and death. Severe burns can occur within 2 hours of ingestion.
- DANGER OF EXPLOSION!** Never recharge non-rechargeable batteries. Do not short-circuit batteries/rechargeable batteries and/or open them. Overheating, fire or bursting can be the result.
- Never throw batteries/rechargeable batteries into fire or water.
- Do not exert mechanical loads to batteries/rechargeable batteries.

Risk of leakage of batteries/rechargeable batteries

- Avoid extreme environmental conditions and temperatures, which could affect batteries/rechargeable batteries, e.g. radiators/direct sunlight.
- If batteries/rechargeable batteries have leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes with the chemicals! Flush immediately the affected areas with fresh water and seek medical attention!
- WEAR PROTECTIVE GLOVES!** Leaked or damaged batteries/rechargeable batteries can cause burns on contact with the skin. Wear suitable protective gloves at all times if such an event occurs.

Akkumulátor: 12 (lámpatalp)
lithium-ion akkumulátor (18650 [11MR19/66]), 3.7V, 2000mAh (a felhasználható által nem cserélhető)
Érintésvédelmi osztály: III/
Védettségi fokozat: IP20
C-típusú-USB-bemeneti feszültség/áram: 5V==, 1 A
Tudnivaló: Csak azt a SELV tápegységet használja, amelynek maximális kimeneti teljesítménye 5V== [Uout], 1 A.
Tudnivaló: A tápegység nem tartozék. Legfeljebb egy 5V [Uout], 1 A kimeneti teljesítménnyel rendelkező, SELV (biztonsági törpefeszültségű) tápegységet használjon.
A jelen termék egy „G” energiatárolékonyági osztályú izzóló tartalmaz.

● A csomag tartalma

- 1 Akkus íróasztali lámpa
- 1 USB-kábel
- 1 Használati útmutató

! Biztonsági tudnivalók

A TERMÉK ELSŐ HASZNÁLATÁ ELŐTT ISMERKEDJEN MEG VALAMENY NYI HASZNÁLATI UTASÍTÁSSAL ÉS BIZTONSÁGI TUDNIVALÓVAL! A TERMÉK HARMADIK FEL RÉSZÉRE TÖRTÉNŐ TOVÁBBADÁSA ESETÉN ADJA ÁT A TELJES DOKUMENTÁCIÓT IS!

- ! FIGYELMEZTETÉS! ÉLET – ÉS BALESETVESZÉLY KISGYEREKÉK ÉS GYEREKEK SZÁMÁRA!** Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül a csomagolóanyagokkal. Mindig tartsa a gyerekeket a csomagolóanyagoktól távol.
- A termékét 8 éves kor feletti gyerekek, valamint korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességgel élő vagy nem megfelelő tapasztalattal és tudással rendelkező személyek csak felügyelet mellett, illetve a terméket biztonságos használatára vonatkozó felvilágosítás és a lehetséges veszélyek megértnése után használhatják. Gyerekek nem játszhatnak a termékkel. A tisztítást és a felhasználás általi karbantartást gyerekek felügyelet nélkül nem végezhetik.
- Ez a termék nem játszaker, nem való gyerekek kezébe. A gyerekek nem ismerik fel az elektromos termékek használatából eredő veszélyeket.
- Ne használja a terméket, ha bármiféle károsodást fedez fel rajta.
- Óvja a terméket nedvességtől és folyadéktól. Soha ne merítse vízbe, vagy más folyadékba!

- Legyen óvatos, amikor a terméket áramforráshoz csatlakoztatja, a mindenkori feszültség a „Műszaki adatok” fejezetben megadott értékeknek meg kell feleljen.
- Semmilyen változtatást vagy javítást ne végezzen a terméken. A LED-eket nem lehet és nem szabad kicserélni.
- A LED-ek nem cserélhetők.
- Ha a LED-ek az élettartamuk végén kiegékn, akkor az egész terméket ki kell cserélni.
- Semmiképp meg a terméket, ha a termék vagy az USB-kábel [6] megsérült. Ügyeljen arra, hogy az USB-kábelt [6] éles szélék vagy forró felületek ne károsíthassák meg. Használat előtt teljesen csavarja le az USB-kábelt [6].
- Óvja a terméket erős hőtől és hidegtől.
- Vegye figyelembe, hogy amíg a hálózati adapter be van dugva, akkor es felvesz csekély mennyiségű teljesítményt, ha a termék nincsen csatlakoztatva hozzá. A hálózati adapter üzemén kívül helyezéséhez távolítsa el azt a dugójából.

- A hálózati adapter nem tartozék.
- A mellékelt USB-kábel [6] kizárólag ezzel a termékkel használható.
- Ne nézzén közvetlenül a termék fényébe vagy ne irányítsa a terméket más emberek szemébe. Ez befolyásolhatja a látás erejét.
- Ez a termék veszélyes optikai sugárzásokat bocsáthat ki. Ne nézzén közvetlenül a termék fényébe. Ez kárt tehet a szemben.
- Tudnivaló:** A tárolás előtt töltsse fel teljesen az akkumulátort. Ha a terméket 3 hónapnál hosszabb ideig szeretné tárolni, akkor 3 havonta töltsse fel teljesen az akkumulátort.
- Tudnivaló:** A terméket a vásárlástól számított 3 hónapon belül használja.

! Az elemekre/akkukra vonatkozó biztonsági tudnivalók

- ÉLETVESZÉLY!** Tartsa távol az elemeket/akkumulátorokat a gyermekektől. Lenyelés esetén azonnal forduljon orvoshoz!
- A lenyelés égési sérülésekhez, puha szövetek perforációjához és halálhoz vezethet. 2 órán belül a lenyelés után súlyos égési sérülések léphetnek fel.
- ROBBANÁSVESZÉLY!** Soha ne töltsa a nem felülhőthető elemeket. Az elemeket/akkukat tilos rövidre zární és/vagy felgyújtani. Annak következménye tűzhéülés, tűzveszély vagy a kihatásodás lehet.
- Soha ne dobja az elemeket/akkukat tűzbe vagy vízbe.
- Ne tegye ki az elemeket/akkukat mechanikai terhelésnek!

Az elemek/akkuk kifolyásának kockázata

- Kerülje a szélsőséges körülményeket és hőmérsékleteket, mint pl. fűtőtestek/közvetlen napsgárzás, amelyek hatással lehetnek az elemekre/akkukra.

- Ha az elemek/akkumulátorok kifolytak, kerülje el bőt, a szemek és a nyálkahártyák vegyszerekkel való érintkezését! Azonnal mossa le az érintett helyet tiszta vízzel és forduljon orvoshoz!
- VISELJEN VÉDŐKESZTYŰT!** A kifutott, vagy sérült elemek/akkuk a bőrrel érintkezve falmarhatók azt. Ezért ilyen esetben mindenképpen húzzon megfelelő védőkesztyűt.
- Ez a termék beépített akkumulátorral rendelkezik, melyet a felhasználó nem cserélhet ki. A veszélyek elkerülése érdekében az akkumulátort csak a gyártó vagy a vevőszolgálat, ill. egy hasonlóan szakképzett személy szerelheti vagy cserélheti ki. Az ártalmatlanítás során ügyeljen rá, hogy a termék egy akkumulátort tartalmaz.

● Használat előtt

● A termék feltöltése

Tudnivaló: Távolítsa el a termékről az összes csomagolóanyagot.
Tudnivaló: A terméket hálózati adapterhez vagy számítógéphez kell csatlakoztatni. Ezen eszközök műszaki adatait (amelyek nem tartozékok) szem előtt kell tartani.
Tudnivaló: Ahhoz, hogy a terméket USB kábel [6] nélkül használni tudja, használat előtt a beépített akkumulátort fel kell tölteni. Az akkumulátor fixen be van építve a termékbe.
Tudnivaló: Az első használat előtt kb. 12 órán keresztül töltsa a terméket.

- Csatlakoztassa az USB kábelt [6] egy számítógéphez vagy a hálózati adapter USB hüvelyéhez.
- Csatlakoztassa az USB kábel [6] C-típusú USB dugóját a termék USB-C típusú bemeneti hüvelyéhez [8].
- Dugja be a hálózati adaptert egy konktorba.
- Tudnivaló:** A termék töltése során a töltésszintjelző [7] pirosan világít. Amikor a termék teljesen felülődött, a termék zölden világít.
- Az akkumulátor lemerülésének elkerülése érdekében húzza ki az USB kábelt [6] a termékből.
- Az akkumulátor védelme miatt a termék nem működik 0 °C alatti és +45 °C feletti hőmérsékleten.

● Használat

● Üzembe helyezés

- Soha ne irányítsa a termék LED fénysugarát fényvisszaverő felületre, emberekre vagy állatokra. Ezen utasítások be nem tartása zemsérülésekhez és/vagy látásvészteszhez vezethet embereknél vagy állatoknál. Már gyenge LED fénysugár is zemsérüléseket okozhat.
- Állítsa a terméket egy sík felületre.

● Disposal

The packaging is made entirely of recyclable materials, which you may dispose of at local recycling facilities.

- Observe the marking of the packaging materials for waste separation, which are marked with abbreviations (a) and numbers (b) with following meaning: 1–7: plastics/20–22: paper and fi-breboard/80–98: composite materials.
- Contact your local refuse disposal authority for more details of how to dispose of your worn-out product.
- To help protect the environment, please dispose of the product properly when it has reached the end of its useful life and not in the household waste. Information on collection points and their opening hours can be obtained from your local authority.

Faulty or used batteries/rechargeable batteries must be recycled. Please return the batteries/rechargeable batteries and/or the product to the avail-able collection points.

! Environmental damage through incorrect disposal of the batteries/rechargeable batteries!

Batteries/rechargeable batteries may not be disposed of with the usual domestic waste. They may contain toxic heavy metals and are subject to hazardous waste treatment rules and regulations. The chemical symbols for heavy metals are as follows: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead. That is why you should dispose of used batteries/rechargeable batteries at a local collection point.

● Warranty

The product has been manufactured to strict quality guidelines and meticulously examined before delivery. In the event of material or manufacturing defects you have legal rights against the retailer of this product. Your legal rights are not limited in any way by our warranty detailed below.

The warranty for this product is 3 years from the date of purchase. The warranty period begins on the date of purchase. Keep the original sales receipt in a safe location as this document is required as proof of purchase.

Any damage or defects already present at the time of purchase must be reported without delay after unpacking the product.

Should the product show any fault in materials or manufacture within 3 years from the date of purchase, we will repair or replace it – at our choice

● Lámpafej [1] beállításá

Állítsa a termék lámpafejét [1] a kívánt helyzetbe.

● Fény be-/kikapcsolása és tompítása (lámpafej [1])

- A termék lámpafejének [1] bekapcsolásához érintse meg a BE/KI gombot [4] a lámpatalpon [3].
- A termék 3 tompítási szinttel rendelkezik. A fény tompításához egyszerűen érintse meg a BE/KI gombot [4] az alábbiak szerint:

- 1 érintés = A fény maximális fényerővel világít
- 2 érintés = A fény közepes fényerővel világít
- 3 érintés = A fény minimális fényerővel világít
- 4 érintés = A fény kikapcsol

Tudnivaló: Amikor legközelebb megérinti a BE/KI gombot [4], a termék újra bekapcsol.

● Fényszín kiválasztása (lámpafej [1])

- A fényszínt 3 fokozatra állíthatja be a megfelelőhértől (kb. 3000 K) a hídégféhérig (kb. 6500 K). Ehhez érintse meg a BE/KI gombot [4], és tartsa lenyomva.
- Tudnivaló:** Ha később kikapcsolja, majd újra bekapcsolja a terméket, az automatikusan az utoljára használt fényszínre vált.

● Kapcsolja be/ki a világítást, és válassza ki a fényszínt (lámpatalp [3])

- A készülék lámpatalpon [3] lévő világítás bekapcsolásához érintse meg a fényfunkció-gombot [5].
- A fényfunkció-gomb [5] többszöri megérintésével 7 színben és 1 folyamatos színváltásban állíthatja be a fényszínt.
- A lámpatalpon [3] lévő világítás kikapcsolásához érintse meg a fény-funkció-gombot [5], amíg az ki nem alszik.

● Karbantartás és tisztítás

A termék nem igényel karbantartást. A LED-ek nem cserélhetők.

- Kapcsolja ki a terméket, és húzza ki az USB töltőkábelt a hálózati adapterből (külső), a számítógépből (külső) vagy a „töltendő eszközökből”.
- Soha ne merítse a terméket vízbe, vagy más folyadékba.
- Semmiképpen ne használjon maró hatású tisztítószereket.

<

Obsah dodávky

- 1 aku stolová lampa
- 1 USB kábel
- 1 návod na obsluhu

Bezpečnostné upozornenia

SKŔŔ, AKO ZAČÍNATE VÝROBOK POUŽÍVAŤ, OBOZNÁMTE SA SO VŠETKYMI POKYNNMI TÝKAJÚCIMI SA OVLÁDANIA A BEZPEČNOSTI AK VÝROBK ODODVZÁVATE ĎALŠIEJ OSOBE, PRÍLOŽTE K NEMU AJ VŠETKY PODKLADY!

- VAROVANIE! NEBEZPEČENSTVO OHROZENIA ŽIVOTA A NEBEZPEČENSTVO NEHODY PRE MALÉ DETI A DETI!** Nikdy nenechávajte deti bez dozoru s obalovým materiálom. Obalový materiál držte vždy mimo dosahu detí. Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov, ako aj osoby so zníženými psychickými, senzorickými alebo duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a vedomostí, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené ohľadom bezpečného používania výrobku, a ak porozumeli nebezpečenstvám spojeným s jeho používaním. Deti sa s výrobkom nesmú hrať. Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.
- Tento výrobok nie je na hranie, nepatri do rúk deťom. Deti nedokážu rozoznať nebezpečenstvá, ktoré vznikajú pri manipulácii s elektrickými výrobkami.
- Výrobok nepoužívajte, ak zistíte akékoľvek poškodenia.
- Chráňte výrobok pred kvapalinami a vlhkosťou. Výrobok nikdy nepodrážate do vody alebo iných kvapalín!
- Pri pripájaní produktu k zdroju napájania sa uistite, či príslušné napätie zodpovedá údajom v kapitole „Technické údaje“.
- Výrobok nijako nepozmeňujte ani neopravujte. LED-diódy sa nedajú a nesmú vymieňať.

SK	SK	SK	SK	SK	SK
----	----	----	----	----	----

Legende der verwendeten Piktogramme		
	Gleichstrom/-spannung	USB-Anschluss
	Schutzklasse III	Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien.
	Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen	Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.

Akku-Tischleuchte

Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

- Dieses Produkt ist ausschließlich für den privaten Einsatz im Trockenen, z. B. in Lagern oder Korridoren, geeignet. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz oder für andere Einsatzbereiche bestimmt. Nur zur Verwendung im Innenbereich! Dieses Produkt ist vorgesehen für den normalen Betrieb.
- Dieses Produkt ist nicht zur Raumbeleuchtung im Haushalt geeignet.

Teilebeschreibung

- | | | | |
|---|----------------|---|--------------------------|
| 1 | Lampenkopf | 5 | Lichtfunktionstaste |
| 2 | Lampenperm | 6 | USB-Kabel |
| 3 | Lampenfuß | 7 | Ladezustandsanzeige |
| 4 | EIN-/AUS-Taste | 8 | USB-Typ-C-Eingangsbuchse |

Technische Daten

Akku-Tischleuchte:	
Leistung:	3,7W
V1.0	DE/AT/CH

	Umweltschäden durch falsche Entsorgung der Batterien/Akkus!
--	--

Batterien/Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie können giftige Schwermetalle enthalten und unterliegen der Sondermüllbehandlung. Die chemischen Symbole der Schwermetalle sind wie folgt: Cd = Cadmium, Hg = Quecksilber, Pb = Blei. Geben Sie deshalb verbrauchte Batterien/Akkus bei einer kommunalen Sammelstelle ab.

Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde.

Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

Bei diesem Produkt gilt die Garantiezeit auch für den Akku.

Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen:

Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 480512_2410) als Nachweis für den Kauf bereit. Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungsanleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts. Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

Service

	Service Deutschland Tel.: 0800 5435 111 E-Mail: owim@lidl.de
	Service Österreich Tel.: 0800 292726 E-Mail: owim@lidl.at
	Service Schweiz Tel.: 0800562153 E-Mail: owim@lidl.ch

CE

pokožkou spôsobí poleptanie. V takom prípade preto noste vhodné ochranné rukavice.

■ Tento produkt obsahuje zabudovanú akumulátorovú batériu, ktorú ne môžete vymeniť používateľ. Výbrateie alebo výmenu akumulátorovej batérie smie vykonať iba výrobca alebo jeho zákaznicka služba alebo osoba s podobnou kvalifikáciou, aby nedošlo k ohrozeniu. Pri likvidácii je potrebné poukázať na to, že tento produkt obsahuje akumulátorovú batériu.

Pred používaním

Nabíjanie výrobku

Poznámka: Odstráňte všetok obalový materiál z výrobku.
Poznámka: Produkt musí byť pripojený k sieťovému adaptéru alebo k počítaču. Je potrebné dodržiavať technické údaje týchto zariadení (nie sú súčasťou dodávky).
Poznámka: Aby bolo možné výrobok používať bez USB kábla ⚡ musíte integrovanú akumulátorovú batériu pred použitím nabíť. Akumulátorová batéria je pevne zabudovaná vo výrobku.
Poznámka: Pred prvým používaním nabíjajte výrobok cca. 12 hodín.

- Pripojte USB kábel ⚡ k počítaču alebo k USB zásuvke sieťového adaptéra.
- Pripojte USB zástrčku typu C USB kábla ⚡ do USB vstupnej zásuvky typu C ⚡ výrobku.
- Zapojte sieťový adaptér do sieťovej zásuvky.
- Poznámka:** Keď sa výrobok nabíja, ukazovateľ stavu nabíťa ⚡ svieti červeno. Keď je výrobok plne nabitý, svieti zeleno.
- Odpojte USB kábel ⚡ z výrobku, aby ste zabránili vybitiu akumulátorovej batérie.
- Vďaka ochrane batérií výrobok nefunguje pri teplotách pod 0 °C a nad +45 °C.

Používanie

Uvedenie do prevádzky

- LED svetelný lúč výrobku nikdy nemierte na reflektujúce plochy alebo na ľudí alebo zvieratá. Nedodržanie týchto pokynov môže mať za následok zranenie očí a / alebo stratu zraku u ľudí alebo zvierat. Aj slabý LED svetelný lúč môže viesť k poškodeniu zraku.
- Výrobok umiestnite na rovný povrch.

Nastavenie hlavy lampy ^[1]

Hlavu lampy ⚡ výrobku môžete umiestniť do ľubovoľnej polohy.

Za/vypínanie a stmievanie svetla (hlava lampy ^[1])

- Ak chcete zapnúť hlavu lampy ⚡ výrobku, dotknite sa ZA-/VYPÍ-NACA ⚡ na nohe lampy ⚡.
- Výrobok má 3 stupne stmievania. Ak chcete sľmiť svetlo, jednoducho sa dotknite ZA-/VYPINACA ⚡ nasledovne:

- 1 dotyk ⚡ = svetlo sa rozsvieti na maximálny jas
- 2 dotyky ⚡ = svetlo svieti so stredným jasom
- 3 dotyky ⚡ = svetlo svieti s minimálnym jasom
- 4 dotyky ⚡ = svetlo sa vypne

Poznámka: Výrobok sa opäť zapne pri ďalšom dotyku ZA-/VYPINACA ⚡.

Výber farby svetla (hlava lampy ^[1])

- Farbu svetla môžete nastaviť v 3 stupňoch od teplej bielyej (cca. 3000K) až do studenej bielyej (cca. 6500 K). Ak to chcete urobiť, dotknite sa ZA-/VYPINACA ⚡ a podržte ho stlačený.
Poznámka: Ak výrobok neskrí vypnete a znova zapnete, automaticky sa nastaví na poslednú použitú farbu svetla.

Za/vypnutie svetla a výber farby svetla (základňa lampy ^[3])

- Ak chcete zapnúť svetlo na nohe lampy ⚡ prístroja, dotknite sa tlačidla svetelnej funkcie ⚡.
- Opakovaným dotykom tlačidla svetelnej funkcie ⚡ môžete nastaviť farbu svetla v 7 farbách a 1 plynulú zmenu farby.
- Ak chcete vypnúť svetlo na nohe lampy ⚡, dotýkajte sa tlačidla svetelnej funkcie ⚡ tak dlho, kým sa nevyplne.

Údržba a čistenie

Výrobok si nevyžaduje údržbu. LED diódy nie je možné vymeniť.
Vypnite výrobok a odpojte USB nabíjací kábel od sieťového adaptéra (externého) alebo od počítača (externého) alebo od „nabíjacieho zariadenia“.
Výrobok nikdy neponárajte do vody alebo iných kvapalín.

- V ťiadnom prípade nepoužívajte žieravé čistiace prostriedky.
- Výrobok pravidelne čistite suchou handričkou, ktorá nepúšťa vlákna. Pri silnejšom znečistení použite jemne navlhčenú handričku.

Likvidácia

Obal pozostáva z ekologických materiálov, ktoré môžete odovzdať na miestnych recyklačných zberných miestach.

	Všimajte si prosím označenie obalových materiálov pre triedenie odpadu, sú označené skratkami (a) a číslami (b) s nasledujúcim významom: 1 -7: Plasty/20-22: Papier a kartón/80-98: Spojené látky.
	O možnostiach likvidácie opotrebovaného výrobku sa môžete informovať na Vašej obecnej alebo mestskej správe.
	Ak výrobok doslúžil, v záujme ochrany životného prostredia ho neodhadzte do domového odpadu, ale odovzdajte na odbornú likvidáciu. Informácie o zberných miestach a ich otváracích hodinách získate na Vašej príslušnej správe.

Defektné alebo použité batérie/akumulátorové batérie sa musia recyklovať. Batérie/akumulátorové batérie a/alebo výrobok odovzdajte prostredníctvom dostupných zberných stredísk.

Nesprávna likvidácia batérií/akumulátorových batérií ničí životné prostredie!

Batérie/akumulátorové batérie sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Môžu obsahovať jedovaté ťažké kovy a je potrebné zaobchádzať s nimi ako s nebezpečným odpadom. Chemické značky ťažkých kovov sú nasledovné: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Opatrebované batérie/akumulátorové batérie preto odovzdajte v komunálnej zberni.

Záruka

Výrobok bol starostlivo vyrobený v súlade s prísnymi smernicami kvality a pred dodaním dôkladne otestovaný. V prípade materiálových alebo výrobných chýb máte zákonné práva voči predajcovi výrobku. Vaše zákonné práva nie sú žiadnym spôsobom obmedzené našou zárukou uvedenou nižšie.

Záruka na tento výrobok je 3 roky od dátumu nákupu. Záručná doba začína plynúť dátumom kúpy. Originál dokladu o kúpe si uschovajte na bezpečnom mieste, pretože tento doklad je potrebný ako dôkaz o kúpe.

SK	SK	SK	SK	SK	SK
----	----	----	----	----	----

Gebrauch

Inbetriebnahme

- Richten Sie den LED-Lichtstrahl des Produkts niemals auf reflektierende Oberflächen oder auf Menschen oder Tiere. Die Nichtbeachtung dieses Hinweises kann zu Augenverletzungen und/oder zum Verlust des Sehvermögens bei Menschen oder Tieren führen. Auch ein schwacher LED-Lichtstrahl kann Augenschäden verursachen.
- Stellen Sie das Produkt auf eine ebene Fläche.

Lampenkopf ^[1] einstellen

Sie können den Lampenkopf ⚡ des Produkts in jede gewünschte Position bringen.

Licht ein-/ausschalten und dimmen (Lampenkopf ^[1])

- Um den Lampenkopf ⚡ des Produkts einzuschalten, berühren Sie die EIN-/AUS-Taste ⚡ am Lampenfuß ⚡.
- Das Produkt verfügt über 3 Dimmstufen. Um das Licht zu dimmen, berühren Sie einfach die EIN-/AUS-Taste ⚡ wie folgt:

- 1 Berührung ⚡ = Licht leuchtet mit maximaler Helligkeit
- 2 Berührungen ⚡ = Licht leuchtet mit mittlerer Helligkeit
- 3 Berührungen ⚡ = Licht leuchtet mit minimaler Helligkeit
- 4 Berührungen ⚡ = Licht schaltet sich aus

Hinweis: Bei der nächsten Berührung der EIN-/AUS-Taste ⚡ schaltet sich das Produkt wieder ein.

Lichtfarbe wählen (Lampenkopf ^[1])

- Sie können die Lichtfarbe in 3 Stufen von warmweiß (ca. 3000K) bis kaltweiß (ca. 6500K) einstellen. Berühren Sie dazu die EIN-/AUS-Taste ⚡ und halten Sie sie gedrückt.
- Hinweis:** Wenn Sie das Produkt später aus- und wieder einschalten, wird es automatisch auf die zuletzt verwendete Lichtfarbe eingestellt.

Akékölvek poškozenia alebo nedostatky prítomné už v čase nákupu je potrebné nahlásiť ihneď po vybalení výrobku.

Ak sa v priebehu 3 rokov od dátumu zakúpenia preukáže, že výrobok vykazuje chyby materiálu alebo spracovania, podľa vlastného uváženia Vám ho bezplatne opravíme alebo vymeníme. Záručná doba sa na základe poskytnutej záručnej reklamácie nepreďžuje. To platí aj pre vymenené alebo opravené diely.

Táto záruka je neplatná, ak bol výrobok poškodený alebo nesprávne používaný alebo udržiavaný.

Záruka sa vzťahuje na chyby materiálu a výrobné chyby. Táto záruka sa nevzťahuje na časti výrobku, ktoré podliehajú bežnému opotrebovaniu, a preto sa považujú za opotrebovateľné diely (napr. batérie, hadice, atramentové kazety), ani na poškodenie krehkých častí, napr. spínačov alebo častí zo skla.

Pri tomto výrobku sa záručná doba vzťahuje aj na akumulátorovú batériu.

Postup v prípade poškodenia v záruke

Pre zaručenie rýchleho spracovania Vašej požiadavky dodržte prosím nasledujúce pokyny:

Pre všetky otázky majte pripravený pokladničný doklad a číslo výrobku (IAN 480512_2410) ako dôkaz o kúpe. Číslo výrobku nájdete na typovom štítku, gravíre, na prednej strane Vášho návodu [dole vľavo] alebo ako nálepu na zadnej alebo spodnej strane. Ak sa vyskytnú funkčné poruchy alebo iné nedostatky, najskôr telefonicky alebo e-mailom kontaktujte následne uvedené servisné oddelenie. Produkt označený ako defektný potom môžete s príloženým dokladom o kúpe (pokladničný lístok) a uvedením, v čom spočíva nedostatok a kedy sa vyskytol, bezplatne odoslať na Vám oznámenú adresu servisného pracoviska.